

和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第五十届会议

第 575 次会议

2007 年 6 月 12 日，星期二

维也纳

主席：热拉尔·布拉谢先生（法国）

下午 3 时 10 分宣布开会

主席：女士们、先生们，我现在宣布和平利用外层空间委员会第 575 次会议开始。我希望我们大家看到了午餐时在银幕上放出的文件，大家已经阅读了这份文件。今天的这些文件是关于乌克兰的空间工业的。

我们首先来看议程项目 13 和议程项目 11：空间与水。如果时间允许的话，我们将审议议程项目 12：是[？利用空间获得的数据推动可持续发展？]。

在今天下午会议结束的时候，印度代表将做一个技术报告，它将在在议程项目[？.....？]下做这个报告的，题目是“利用空间技术推动可持续发展”。

我希望提醒各位代表向秘书处提交关于与会者临时名单的修改意见。这样的话，在星期五最后对与会者名单加以确定。在继续审议议程项

目 10 之前，我请委内瑞拉代表团来谈一下议程项目 8，就是关于法律小组委员会的问题。

Nuris Dolores Orihuela-Guevara 女士（委内瑞拉）：谢谢。玻利维亚共和国代表团希望重申它支持这个法律原则，就是探索和利用外层空间应该完全用于和平目的，我们玻利维亚共和国已经核准了《外空条约》，以及关于各国探索月球和其他天体的原则和公约，并且也核准了[？国际电信联盟卫星使用的公约？]。

我们也参加了关于外层空间、外空大会的活动，由于我们目前正在就这个问题开展工作，我想指出，自 1980 年代以来，我们还没有真正地认识到外层空间这个问题的重要性。

我们现在要看一看如何能够制定有效的标准，确保并且调整我们的技术和新出现的问题得到有效处理。我们必须考虑到管理外层空间的标准不能够太僵硬，必须能够灵活应用以满足各方的需求。

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。



对我们的子孙后代来说，非常重要，对某些具体的问题要予以充分的重视，特别是一些私人利益应该得到保护。

主席：感谢委内瑞拉代表的发言，并且感谢您提到了法律小组委员会的活动。我想其他代表要求发言。

Vassilios Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢主席。关于议程项目 8，我首先要感谢我的那些同事，他们一直在开展工作来确保我们委员会的成功。虽然成功非常有限。我们也一直[？……？]我的同事法律专家 Camacho 以及我的一些其他同事，他们在我们的小组委员会中做出了非常的努力，使得我们能够取得令人满意的结果。

正像我在我的一般性发言中所指出，我们最缺乏更加现实的实际的结果。我们大家都知道，现在我们几乎用了 20 年时间还没有编写完一个公约，或者一项宣言，来说明 1960 年代以来一直悬而未决的问题。[？听不出？]一下午我所提出的那两项建议。

意思是要把这些原则，关于[？地球？]遥感原则变成一项国际公约，一项具有法律约束力的国际公约。这也需要捷克共和国给我们国家提出有关空间碎片的一些想法，[？还有这个委员会。？]

我们可以审查我们的[？听不出？]原则，整个人类所面临的问题[？听不出？]。

我们需要开展更加严肃、更加深入的工作。要沿着那些建立这一小组的人的思想开展工作。[？大家看一下？]我们这个小组的照片和全体会议的的照片，特别是在建立两个小组委员会之后的那些照片，大家可以看一下这些代表所[？听不出？]的国家所进行的讨论。

我个人偶尔感到非常内疚的是，我们的工作不能与我们的前辈、我们以前的同事所做的工作

相比。在我结束发言之前，我并不想重复我在我的一般性发言中所说的一点，这是我们的[？弱事？]工作。

作为委员会或者是作为小组委员会，我们要接着做进一步的工作，[？就是我展示一下在正常之外的有关外空的这方面的法律规定，以及它的同事？]我们要研究，要做进一步的工作，使我们的委员会能够[？尽快使我们的决议能够得到实现？]。

两、三周之前，我们注意到，[？在各有关有利的国家的集中？]也是一种趋势，[？听不出？]，[？还有在欧盟内部，我以前曾经说过，像[？听不出？]有关的议会直接的委员会？]它不考虑制定一个新的公约[？来管理现在没有以前部分注意？]到国际外空这方面的问题。

另外，欧洲联盟也表明同样的关注，[？它们参加活动的管理，？]通过一个国际[？听不出？]组织来做这样的管理。

主席，我有这样一个直观印象，好像我们在独立工作着，好像是在象牙塔中工作，这个委员会应该更开放一些，它应该更加地和其他组织联系在一起，不管是国际组织还是区域性组织。另外，像民航组织、电联等组织我们都应该与其密切合作。我觉得我们在这方面需要考虑做进一步的[？……？]，根据新的情况做[？听不出？]。

主席：谢谢你所做的发言。你呼吁我们的法律小组委员会要跟上有关的主题事项的前进步伐。另外，就是要求我们的组织和其他的国际组织进行协调合作，来解决我们这方面的问题。

我们应该做出进一步努力，其他的一些组织也参与这方面的有关工作。像西欧联盟大会、北约的有关会议。我们可以把它们的工作和委员会的工作联系起来进行研究考虑。谢谢。

我想我们现在可以回来讨论一下议程项目 10，也就是空间与社会。我们非常荣幸地听到国

际电联组织代表的发言。他是[?听不出?]电联那里担任通信方面的领导人。在去年 10 月，他的任期又延期了。我们现在非常欢迎他参加我们的会议，现在请他发言。

Valery Timofeev 先生（国际电信联盟）：
谢谢主席。

主席阁下，女士们、先生们，我代表国际电联总干事感谢你们邀请了我们来参加联合国外空委第五十届会议。

我们的[?听不出?]要求我[?听不出?]他建议[?投法?]参加你们这个重要的会议，参加你们的五十周年庆祝活动，因为他很忙。另外，[?这个五十周年也是我们外空委举行第五十届会议?]。它不仅仅是我们的第五十届会议，在今年 10 月我们也要庆祝第一颗人造卫星发射五十周年。

这也代表着新的空间时代的开始，对我们来讲，也是非常重要的。我们需要支持我们成员国的空间业务发展。电联是联合国的一个专门机构，它确定的原则就是要政府与私营部门之间合作。

我们的总部设在瑞士，我们有 191 个成员国，还有 700 个实体都是我们的联系成员。电联是联合国的特殊机构，因为它是整个系统中在成员方面对私营公司也是开放的。电联对私营机构也进行指导，进行业务方面的指导和评估方面的指导和管理。

设备的生产者、网络的经营者和服务的提供者也可以坐在一起共同讨论，讨论新的市场的进一步发展，同时可以相互吸取各自的经验。

我们是信息和通信技术方面的核心组织，它通过以下三个核心活动来帮助大家进行交流：无线电通信、研究无线电通信的标准化和经济技术发展。

电联的工作与无线电通信有着密切的关系，现在我们都看到了全球无线电使用方面的重大发展，像这个红外蓝牙[?外载?]无线通信等方面，[?我们都有很多的极大的发展?]。电联外空部分的工作也是在无线电中进行的。

有限合理地使用各种各样的无线电服务也是非常重要的，其中也包括新的空间通信技术的应用和其他领域的活动。

电联在全球管理无线电频谱方面起着重要作用，它还管理着卫星轨道。大量的服务都需要频谱。气象、通信、定位、环境监测和通信服务都需要频率，要确保各个方面的服务，我们需要很好地加以管理。

我们也负责着空间系统的协调和空间站通信的协调，其主要任务就是处理和公布有关的数据，并且进行频率管理，[?管理各主管机关发出的通知，?]先把它包括在正式的协调机制之内或者把它记录在国际频率登记册。

我们有一个分配计划来分配频率，我们还有一个机制来发展新的卫星技术。我们给它们提供适当的卫星频谱。对于新的卫星发射，我们希望能够有效地加强管理，使我们能够继续完成任何必要的卫星服务，以一种安全方式并且尽可能充分地利用频谱，因为频谱也是非常有限的资源。

另外，对于卫星网络的频率，我们也进行登记，这也是我们十分关注的一个问题，因为频率的使用和分配需要高水平的国际合作。

因此，[?电联的电信局?]有一项重要的工作，就是帮助各国制定其具有法律约束性的协议，并在各国之间达成协议。这些协议包括在国家、国际及区域有关部门制定无线电规则。

现在我们的无线电频率规则在 9 000 到 9G 这样的频率之内。我们的有关信息有 1 000 多页，它解释了这些频谱仪如何使用，如何在全球加以分享。

因为，我们越来越多地使用无线电服务，有 40 多种服务来竞争所需要的频谱资源。我们还需要对大量的服务者来提供支持。无线电通信大会将在今年 9 月或 10 月开会，我们现在要研究一下有关的选择和方案，来改进对无线电框架的管理。

我们要确定它的有效性和适当性，要考虑现有的和新出现的和将来会出现的系统和技术应用。我们会议的主要目的就是要决定最适当的、最有效的方式，来使用我们有限的频谱资源和卫星服务。

对于全球发展来讲，二十一世纪全球的发展是非常重要的，各国之间的协调发展是非常重要的。这也是我们电联的最高目标，我们的最终结果将会搞出一个手册，建立有关的数据库和软件，这种软件是更多的人都可以使用的。

我们非常满意地注意到，大家已经注意到电联组织的意见。它们可以从电联的那个展台取得更多的资料。

[? 有关出版物的时候?]大家可以考虑无线电对于人的生命安全和[? 预防资源?]和救灾[? 听不出?]起到非常重要的作用。无线电通信服务和风险和灾难是有关的，关于灾难、自然灾害的发生预测都有着非常重要的作用。

我们有一个基本框架，这个框架在出现灾难时会被彻底破坏掉。我们可以非常迅速地建立无线电通信网络，来进行减灾工作。电联的有关部分正在研究是否可能找到适当的频段，它可以用于全球或区域性的[??]来加以使用，[? 进行公众的通信和减灾的用处?]，它也可以在分配有关的救灾设备时加以使用。

这项工作的第二项已经有了一个临时公约在支持，也就是减灾方面有这么一个公约，无线系统能及时设立了这么一个通信基础设施网络，是非常重要的。

全球社会正在采取有关的措施来补上这个[? 数字断层?]，这对于各个经济部门都是非常重要的。我们有电子数字技术，对于我们的电子政府、电子学习都有非常重要的作用。

另外，[? 银行交易等都会起非常重要的作用。?]在所有的公共卫生中都起到非常重要的作用，特别是对于全球无线通信来讲，有的时候对[? 听不出?]器来讲[? 听不出?]是唯一可以采用做法。

数字技术是一个全球性问题，它会涉及到我们二十一世纪的发展。所以，我们需要找到可持续的办法，来弥补数字差距。这将确定我们在多大的程度上实现首脑会议上所确定的信息社会目标。

我们将向所有人都提供一个以数字为基础的新的社会。信息技术和通信技术是一些关键因素，它涉及到了经济和社会发展。

尊敬的与会者，女士们、先生们，我们电联有一个非常雄心勃勃的计划，要把全世界连在一起，要有一个工作伙伴，要和其他的联合国机构合作。另外还要和各国政府、私人实体和民间团体进行合作。

我在此想表明，我完全支持我们这样的看法，这个想法也就是主席在他的文件中表明看法。我们将来合作的基础使我们能够共同应对我们将来的挑战，让全世界连在一起，那个时候，无线电通信和电子技术才能使全球所有人都受益。谢谢。

主席：非常感谢电联的代表，感谢您所做的发言。您代表电联做了发言。正如您回忆到电联在 10 月和 11 月将召开全球无线电大会。该次会议上将会做出重要的决定。

这涉及到了频谱分配，特别是卫星服务的频谱分配。有的时候它们所做的决定看似影响了我们的卫星频段。我们的航天社会也非常关注，希

望我们卫星部门使用的频谱能够得到保护。还有其他代表团想就这个问题发言吗？希腊代表团。

Vassilios Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢主席。主席先生，首先我非常激动就有关问题进行发言。我可以大胆地说，在今年 1 月我代表我国参加了电联三十周年的会议。30 年之前我是个年轻人，现在我已经不年轻了。但是，我很感动。

在电联选出的五个代表中，我有几个非常好的同事也参加了我们的会议，其中也包括俄罗斯联邦的副部长先生，他是无线电通信部副部长。[？他是由外交大会第二次选出的？]。这是非常少见的情况。

也就是说，一位高级职员在国际组织中，二次选了出来。我必须强调，他今天参加我们的会议，使我们现在有一个[？长期的朋友？]参加我们的会议。科伯菲尔先生也做了很好的工作，他也参加了我们今天的会议。他代替吐黑先生参加了我们的会议。

我必须告诉您，主席，并且通过您告诉我们与会的同事，不久前，电联[？在我们这个纽约的那个时候，？]它是由副秘书长所代表的。他在那里参加了数天的会议来追踪情况的发展。但非常遗憾，这个很好的传统没有继续下去，这个传统代表着我们两个组织之间的合作。

之后呢，我要指出的是，由于一些经济方面的原因，虽然我以前无法理解，但是我必须接受，电联无法再提交它的年度报告，来介绍它的空间活动。也就是说电联对空间活动的贡献的年度报告无法提交了。

以前它的这个报告总是附在委员会报告之后，联合国所有的会员国都可以熟悉一下这方面的发展情况。它们知道了电联发生了什么事。

主席，您是否可以向各位贵宾转达一下我们的愿望，就是电联的这个报告能不能再现，再次

出现，不管是电子版本，还是文件版本，起码让我们知道一下电联的工作，不光在日内瓦，在世界各地都让大家有所了解。

我们要阐述的这个结论最后[？.....？]，我想提醒大家，电联是第一个批准第一个国际空间条约的组织，应当是空间法方面的一个开创者。先是 1959 年，然后是 1963 年两度证明，就是通过它的监管制度，通过各种无线电通信大会，它批准了第一套频率分配规则。

首先是为空间研究而通过这些规则，而后来在 1963 年它们又通过了新的无线电服务方面的管理[？.....？]。这涉及到外空也涉及到内空。因此，国家电联的作用可能还不太为大家所了解。

我们应当把电联作为我们的榜样。然后让大家知道，这些立法者应当如何自律、如何采取一些适当的做法。国际电联不光有外交官，还有律师，他们大部分人员是工程人员，而这些工程人员缔造了国际空间法。这是一项庞大的、重要的任务，这是全世界全人类应当予以承认、予以肯定的一项成就。

主席，对不起，我一直在占用您的时间，但是，最后我想再举两个例子。在 1982 年内罗毕全权大会上，国际电联通过了重要的法律原则，通过了一些有约束力的原则，也就是共同使用、分享地球静止轨道以及与此相关的频率。

第 33 条，也就是《内罗毕电联公约》第 33 条确定了解决地球静止轨道使用的实际方法。然后这一问题就交给了我们法律小组委员会，这个问题就僵持在那儿了，搁置在法律小组委员会，一直搁置了许多年。

因此，主席，各位同事，在回顾这段历史的时候，就是国际电联通过了另外一套准则，也就是作为科学家、工程人员，他们有一种更广泛的理解。

正是由于国际电联的努力，各国现在有义务向国际电联提交适当的审慎的原则。然后再说是不是提供卫星服务。

我认为，我们不光是使用地球静止轨道，而且要利用别的轨道，这基本上解决了我们当今正在关切的问题，这是个政治性问题而不是科学性的或者技术性的问题，这就是所谓的[纸张卫星?]问题。

主席，在发表上述意见之后，我向您表示感谢，感谢您耐心地听取了我的发言。我想向日内瓦的同事、向世界各地的[?.....?]、向电联同事表示，我希望他们能够继续为全人类的联系做出贡献。

主席：感谢希腊代表。为了我们的工作，为了我们大家的利益回顾了电联历史，包括频率，包括轨道位置的分配情况。在空间进行科学观测也好，进行研究也好，以及提供广播服务也好以及移动通信也好，电联都起到率先的作用。

因此，每位代表应当完全意识到这项重大的成就，也就是国际电联多年来对光频，就是国际电联对频谱所进行的管理。我们许多成员国都是国际电联的成员。好，下面我看见捷克共和国的代表要求发言，下面请您发言。谢谢。

Petr Lála 先生（捷克共和国）：主席，我国代表团非常认真地听取了国际电联代表的发言。我们特别赞赏国际电联的积极态度，愿意与外空委进行合作。在未来就一些重大的空间通信问题进行合作，特别是在地球静止轨道上进行这种通信。

主席，我想通过您询问一下国际电联的代表，也就是国家电联的数据库进入方面有什么规定。它们的数据库是一个非常独特的、非常宝贵的资料来源，对于我们的工作，对于丰富我们今后的讨论，是非常重要的一个信息来源。

主席：我感谢捷克代表我们的同事发言。这

得看国际电联的代表愿不愿意回答刚才提出的问题。

Valery Timofeev 先生（国际电信联盟）：谢谢主席。我现在用两个办法尽量回答一下问题。第一，当然我们有两种不同的信息，一种是公开在网站上提供给公众的信息，这就涉及到卫星的网络登记情况，还有一些其他的信息。

我们也有一些信息是定期通过我们的公函进行转发的。当然，我们也可以让这些行政部门进入我们的内部数据库，根据您的申请我们可以提供。

但是不管怎么说，主席，我可以向您保证，我们拥有的所有数据库都可以提供给行政部门使用。如果有什么困难的话，请与我们联系，我们一定会把这些数据提供给你们使用。

主席：谢谢 Valery Timofeev 先生刚才这一答复。我想这让我们很满意。这回答了捷克共和国代表的这一提问。看还有没有别的代表要提问呢？我们还在审议议程项目 10。[这也就是你提供了?]也有直接的关系。看来没有人要求发言。那么，我再次感谢所有对这个议程项目发过言的代表，对议程项目 10 进行过发言的代表。

女士们、先生们、代表们，如果你们同意的话，我们开始审议议程项目 13：其他事项。我们今天上午在议程项目 13 下有若干问题要探讨，今天下午我们就讨论其中的一个问题：申请加入组织的问题。有两个国家想成为外空委的成员，所说的国家是玻利维亚和瑞士。

首先问一问他们，也就是玻利维亚和瑞士的代表是不是想简单地做一个发言，来确认一下它们愿意成为委员会的成员。玻利维亚代表请发言。

Horacio Bazoberry-Otero 先生（玻利维亚）：谢谢主席。正像您正确指出的那样，通过秘书处我们散发了一个照会。DC.105,12-327 号

在 CRP.12 这个文件里，玻利维亚政府由我作为代表提出申请，由委员会考虑让我们国家也参加外空委工作。

玻利维亚作为观察员一直在参加科技小组委员会的工作以及法律小组委员会的工作。有两个重要的问题我想来谈一下，这就是玻利维亚认为作为发展中国家我们也应当积极参加经验的交流，对空间技术的应用的一些问题进行讨论。

我们希望这些问题能够以不同的方式取得进展。我们不少代表在讲坛上做了演讲。他们宣传了你们取得的进展，这是你们推广了有关的政策，你们做出了有关的努力，用空间技术促进你们的发展。

在楼下，我们也看到，联合国的工作人员[? ?]，可以看到空间应用是各种各样的，而且利用了空间技术来解决土壤退化、森林退化、采矿和水资源等方面的问题。我们在这也听取了专题介绍，专题研讨会。

同时，这也涉及了法律方面的问题，比如更好地界定地球静止轨道，地球静止轨道有什么样的特性，发展中国家如何能更好地利用地球静止轨道。

一旦把这些问题界定，我们就有更大的可能性取得进展。这样，我们能够更好地利用这些地球静止轨道，我不想再更多地思索，因为在座的这些专家、代表都通过他们的演讲介绍了一些情况。我只是想表达我国政府的一个愿望，就是想成为委员会的成员。谢谢。

主席：感谢玻利维亚代表，下面我请尊敬的瑞士代表发言。Natália Archinard 女士，请您发言。

Natália Archinard 女士（瑞士）：谢谢主席。亲爱的代表们，我不想再重复议程项目 4：一般性意见交换下的发言。我国代表团，我们这个观察员代表团在此请大家回忆自第三次外空

大会召开以来我们对委员会的工作以及小组委员会的积极参与，我国也积极支持了外空司的工作。

比如我们举办了利用空间技术促进可持续发展[? ?]，促进山区发展[? ?]。例如在加德满都，对在加德满都举行的会议，我们提供了支持。今年我国又支持在日内瓦设立 Spider 计划的联络处。

主席，我国代表团重申，我国政府非常迫切希望加入委员会，以便我们能够参加委员会和小组委员会的工作，甚至能够对工作有所推动。这样，我们的行动也能够得到加强。

主席：我谢谢 Natália Archinard 女士刚才代表瑞士的发言。看有没有人对这两个申请要做发言？下面请希腊代表发言。

Vassilios Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢主席。主席，我们感到很高兴，看到两个候选国来自世界两个不同地区、世界的两端，希腊与两国都有密切的交往，与瑞士联邦以及玻利维亚，我们保持着非常密切的联系。

我先从玻利维亚说起，因为我们这两个国家同时都受到了法国大革命的鼓舞，我们都获得了解放，玻利瓦尔是伟大的解放者。所有拉美国家都赢得了自由，摆脱了当时的殖民主义。他们现在仍然是我们最亲近的朋友。

因此，我们希望在我们外空委看到玻利维亚，看到它成为一个正式成员，就瑞士联邦而言，我们有非常实质的联系和关系。我们大家也许都知道，这应当是历史学家谈的问题。

[? 这是瑞士联邦在宪法概念中一起来看到的?]是十九世纪一个伟大的希腊政治家创立了的，他是[? 迪斯?]。他实际上是维也纳大会上最杰出的一个人。他后来成了外交部长，他和迪修提出了这种概念，创造了一个[? 能够成立的国家，站起来的国家?]他们在日内瓦，在他居住过

的房前的一棵树上挂了一个牌子。

他从希腊来到这里担任总督，后来被暗杀了，因为有些[？听不出？]反对分子不希望他成为一个民族主义者，因此，你们会看到，我们的确有一些记忆唤起了这种情感。因此，有强烈的原因和理由，应当让瑞士成为外空委的正式成员。

首先就是瑞士联邦已经是联合国的正式会员国了，它不光是联合国的一个办事处，一个东道国，而且是大部分的联合国专门机构的东道国。这个国家让人感到在自己家里一样，有宾至如归的感觉。

还有第三，它的贡献也是非常关键的。我们看到它参加了国际电联的工作，这是早在国际电联还没有成立之前它已经参加了电联的活动。

而且，要在日内瓦建立一个“Spider”联络处。我们非常高兴能够在日内瓦建立这个联络处，所以，主席，最后我要指出，我们支持且允许瑞士成为我们委员会的一个正式成员。

主席：谢谢 Vassilios Cassapoglou 先生对这两个候选国的支持。下面我请委内瑞拉代表发言。

Nuris Docores Orihuela-Guevara 女士（委内瑞拉）：委内瑞拉代表团也希望表示欢迎这两个国家加入外空委，我们认为这是非常重要的。非常重要的一点是，我们要使我们的空基资源得到公平的利用。

玻利维亚这个国家已经受到了我们兄弟国家的卫星的覆盖，特别是能够受益于教育，所以我们非常欢迎玻利维亚加入外空委，我们希望能够推动这种工作的进行。

主席：谢谢您表示支持玻利维亚的加入。是否还有其他国家要发言？厄瓜多尔。

Syron Morejón-Almeida（厄瓜多尔）：谢

谢主席。我与刚才厄瓜多尔所做的发言一样，表示欢迎玻利维亚加入，因为拉丁美洲在这些问题上是非常积极的，在外空委活动中也是非常积极的。考虑到美洲国家玻利维亚最近担任拉美集团的主席，我认为玻利维亚能够加入委员会。

主席：谢谢你这位代表所做的发言，支持这两个国家加入。如果进一步发言的话，我就建议我们通过这一动议，建议大会让瑞士和玻利维亚成为我们委员会的正式成员。没有反对。我认为鼓掌就表明了我们的支持。

我们将向大会通报这些候选组织。关于这三个候选组织就是[？非政府组织通报？]，它们要获得咨询地位。第一就是欧洲南半球观察站。我们还有非洲遥感和制图组织。这个组织的代表要求发言。

Anwar Siala 先生（非洲遥感和制图组织）：谢谢主席。主席，各位尊敬的代表，我首先要向大家表示敬意，感谢联合国外空司和它的司长 Camacho 先生、主席以及联合国秘书长[？听不出？]，外空委邀请我们参加这一会议，作为观察员来参加会议。

我想借此机会向您和我们主席团的其他成员表示祝贺，感谢你们为人类做出非常善意的行动，并且感谢你们对法律的尊重。我们要祝贺您所开展的[？良好的活动？]，使这个委员会的工作能够取得成功。

我还要祝贺您和所有的外空委第五十届会议的[？介绍人？]，感谢他们在过去 50 年取得的成就。各位代表，我们非常赞赏外空委开展的一切活动，并且非常了解我们在为的小行星工作的时候遇到的挑战。

我们在过去几年中，参加了委员会的工作。我们也知道外空委所取得的进展，今天我们作为[？AACIIS？]的成员，我们现在是作为[？地图和遥感委员会？]的代表来参加会议。我们希望获得

在贵组织的观察员身份。

我们将参加你们委员会的所有工作，为你们服务，为空间科技的发展服务。在这里我想介绍一下，我们这个组织是在 1988 年设立的，当时非洲国家认为有必要加强制图工作，非洲的制图和遥感理事会合并在一起。以便建立一个非洲制图和遥感组织，现在有 24 个国家都是我们的成员国，但是我们也向所有希望加入的国家开放。

我们组织的总部设在尼日利亚，但是我们在布基纳法索、肯尼亚和本国有分部，以便来协调各国所开展的遥感活动。我们还要绘制非洲的水资源地图，并且正在以各种方式利用空间资源，来编制[？水、河流和水？]的地图。

在大多数的非洲国家中，我们最近编制了大地图，但是这个大陆至今在制图的覆盖面积方面非常落后，[？.....？]充分的措施和精确度。

非洲制图和遥感组织从现在开始将充分利用空间信息，在工作中把它作为重点，和平利用外层空间并且从空间技术中获益。我们鼓励外空委的成员国积极参加小组委员会的工作。

我们也将让我们的组织充分地对外空委服务，如果你们通过的话，我们将把我们未来的方案与你们分享，以便能够与外空司一起研究是否可能在空间技术方面举办小型讲习班和讲座。

所以我们非常支持各位[？.....？]，支持我们加入贵委员会的工作。我希望我们能够携手工作，以便尽一切努力来为委员会服务，并为委员会的目标服务。

我感谢各位允许我发言，谢谢主席。

主席：谢谢[？.....？]先生所做的介绍，他介绍了非洲制图和遥感组织，一共有 24 个非洲国家成员。那么，我们现在要请世界安全基金会的代表发言。它是要求获得观察员身份的这三个组织之一。

Douglas Aldworth 先生(世界安全基金会)：谢谢主席。首先我要祝贺您在组织会议时采取前瞻性做法，特别是[？您在进行广泛的磋商之后，就外空委的作用和维护其对外空的重要性的方法的文章？]。

我们认为，全球性成员都在外空委派了代表，我还希望提一下 Camacho 先生所做的大量工作，特别是在应用空间技术为发展中国家服务方面更是如此。这使数以万计的人受到了良好的影响。

我们希望你在外空司退休之后一切愉快。我们希望能够作为观察员加入外空委，我们向大家介绍一下我们这个组织。相对来说，我们是一个非常年轻的机构，总部设在美国的克拉多，在加拿大和中国有分部，我们的目标是在每周周末使用我们的技术为全球服务。

我们认为，国际合作、法制和可靠的实施机制能够为我们全球体制做出贡献，以便在[？世界发生重大变化？]的时候维持空间的平等和平使用。

我们认为，如果[？空间活动的参与者对其他参与者的了解更多？]，我们就可以减少确实会出现的这些冲突，这也会对其他国家产生影响，而且我们希望这些成就能够得到所有国家的共同分享。

由于这些益处，世界安全基金会的分配机制是基于这个良好的基础。[？我们要确保良好的方案的制订工作？]这就要求我们理解和认识人们对空间益处的依赖，并且不断制订新的程序规则和治理机制，来处理空间的交通、国防以及其他一些问题。

我们需要制定长期计划，特别是在我们的对象[？评举？]中，我们这个机构与新的政府部门开展对话、制定规划。我们将散发各种数据和知识，使空间大会和其他国家能够更多地了解情况并做出正确的决定。

我们将支持建立信任措施，这最后有助于我们做出[？具有法制的安排？]来治理空间。我们将建立监测机制，使所有的成员国能够了解这些标准是否得到实施，支持各国在和平利用方面的合作，并且与所有成员国开展能力建设合作。

主席先生，世界安全基金会将继续发展其自己的能力。我希望告诉成员国我们的一些方案已经在实施，例如美国和中国的空间对话是安全基金会和世界安全研究所开展的一个对话项目。我们也为这个项目提供咨询服务。

我们作为一个[？星球协会？]，我们与全球安全机构进行合作，以提高联合国系统内的认识。我们也在资助一个国际安全小组，我们与一些国际议会组织开展合作。我们也与一些银行建立关系并且确保安全。在这方面，我们与欧洲议会正在一起开展一项活动。

我们还提供专家来参加有关空间活动的会议，包括在日内瓦召开的会议，在裁军谈判会议的外围召开的会议。我们还举办国际宇航协会等[？.....？]。我们还与加拿大建立了合作关系，以便能够提供资金来确保制订一个年度的、全面的空间安全评估机制。

我们一直在提供资金对 IQ 项目进行研究，以便发展这些空间法，我们正在与一个扩大空间安全的组织开展活动。我们还为近地物体的飞行安全制订了一些规章制度。

我们还在北京举行了一些管理会议，并且将向 9 月在海得拉巴召开的会议提供结果报告。另外，我们还在[？听不出？]的中心有一个国际项目，[？国际行为的这么一个研究。？]

另外，我们也提供一些资金，这是和一个有关协会一起合作的，为裁军第一委员会提供一份报告。在美国和我们的国际项目之间有很好的分布，我们的资金每年都在增加，[？到五年年底的时候，？]我们将有 1.25 亿美元，[？由我来管理？]，另外我们的研究投资每年会增加。

主席先生，世界安全基金会非常高兴能有机会参加我们的会议[？听不出？]参加外空委的会议。我们期待着能够支持委员会的工作，我们愿意在将来以任何方式提供我们能够提供的任何帮助。谢谢。

主席：谢谢你的发言和对你们的这个安全基金会所做的介绍。有没有代表团要就他的申请发表意见？我们现在有三个申请方，有什么意见？我们看到阿尔及利亚、叙利亚、希腊和尼日利亚代表要求发言，我们先请阿尔及利亚代表发言。阿尔及利亚代表。

Azzedine Oussedik 先生（阿尔及利亚）：谢谢主席。本代表团当然支持非洲制图和遥感组织的申请。这肯定会积极影响非洲的发展，因为空间活动以及使用空间技术都将得到更广泛的传播和普及。

阿尔及利亚有关的组织和机构都鼓励使用遥感和制图来进行资源管理和抗旱救灾。我们有着非常适当的区域和国际环境，这会进一步加强本委员会的工作。

[？外空委这方面就非洲有关的活动，？]定会通过该工作加强[？.....？]，这项工作将进一步加强对于非洲事情的关注，该组织作为观察员参加我们会议的话。由于这些原因，我们阿尔及利亚支持这个组织。谢谢。

主席：感谢阿尔及利亚代表所做的非常清楚的发言，他支持非洲这个制图和遥感组织的申请。希腊代表要求发言。

Vassilios Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢。关于非洲制图和遥感组织的申请，我们当然很支持。我们很熟悉我们非洲朋友们所做的努力，以跟上科学技术方面的发展。

我们了解他们，他们希望能够在发达国家中更好地体现出他们的意愿和表明他们的意见，科学技术方面，还是[？总的教育？]、健康、文化、

政治，所有的各个方面都能包含在内。经济方面的内容和其他方面相比，好像重要性还觉得低了一点，所以我们当然支持非洲制图和遥感组织作为观察员旁听我们的会议。

因为[?.....?], 对于另外一个协会，我们有些疑问，就是涉及到[?有兴的?]问题，我们想弄清楚，这些组织来自哪里？它有多少成员？其资金来源是什么？

主席，我相信，我们需要更多的信息来了解[?听不出?]，不然的话我担心我们可能会有很多很多的[?信成者?]，这个协会那个协会我们都不熟悉，我们根本不了解这些组织，我们肯定不清楚它们的资金情况，这是非常重要的一个问题。

因为我阅读了一下世界安全基金会的宪章，我看到3个名称，我不知道谁是创始人，也不知道它们的社会代表性是什么。我非常高兴加拿大的同事介绍了这个世界安全基金会。在他的发言中介绍了一些情况。但是我仅仅发表一些一般性意见。

总的来说，我觉得我们应当更加认真地、深入地核查一下这些申请。我们要记住、要考虑到我总提到的两个原则，一是它的代表性问题，二是它们与社会的积极联系是什么。

由于我有发言的机会，主席先生，我想我们必须积极地[?形式性讨论?]，要进行实质性研究。我们有一些观察员，也许我们最好建立这么一个等级机制。首先是国家，之后是联合国的专门机构，之后是其他实体和非政府间实体，比如说解放运动啊，巴勒斯坦解放运动[?听不出?]，我只考虑电联采用的那种方式，之后再一类就是有关协会等等。

因为这个专门机构[?.....?]，我们这个大国是这些机构的成员之一，所以对我来讲，我不能接受联合国专门机构的代表和其他的人可

以和其他的一些组织[?.....?]，等于是政府代表坐在了后边，而其他的一些非政府组织坐在了前面。

我不知道这是一个关系组合问题，还是一个外交行为准则问题？[?我们需要对这些观察员的地位有这么一个分歧。?]谢谢。

主席：谢谢希腊代表所做的发言。关于我讲的最后一点，我想请您注意一下本届会议的与会者名单。我们已经把临时名单发出了初稿，它的最后定稿我们已经散发。这个名单中已经有了您所讲的分类，首先是联合国代表，之后是观察员，讨论实体的观察员。

在这一类中，我们首先列出了联合国系统各机构，之后我们再列出了政府间组织和机构，也就是联合国系统的政府间组织，之后还有些区域性[?.....?]，再下一级就是区域性政府间组织，比如说 ESA 这种机构，之后呢，名单的最后部分是非政府组织的代表。

至于会场座位的安排，我问一下秘书处，它们是否有具体的座位安排，是否有一些顺序标准，以及[?反应出我刚才提到的不同类别的介绍?]，下面是叙利亚代表发言。

Osama Ammar 先生（叙利亚）：谢谢主席先生。我国代表团支持 EOCERS 的申请。我们支持它在委员会中获得观察员地位，因为该组织的任务和它的工作类似于我们的工作。该组织是一个认真的组织，它不仅仅帮助非洲国家，它也帮助我们西亚国家。我们和它们有着很好的关系，我们和这个组织有着很好的合作关系。

我们相信，该组织作为观察员参加我们的工作将会加强本组织，并有能够加强所有的我提到的有序的国家合作和协调。这也符合委员会的利益。

所以，我相信，该组织作为观察员参加我们的会议，是非常重要的，也是非常关键的。谢谢。

主席：谢谢尊敬的叙利亚代表，感谢您支持非洲制图和遥感组织的申请，下面请尼日利亚代表发言。尼日利亚代表。

D. O. Ebireri 先生(尼日利亚)：主席先生，本代表团非常感谢你主持了我们这个委员会的工作。但是我们现在发言，是要表明我们支持非洲制图和遥感组织的申请。该组织的工作对我们来讲很重要，对尼日利亚这种国家很重要。

我们知道，我们是撒哈拉地区的一个国家。我们也特别注重这方面的工作。[? 该组织是非洲国家一个不大的组织?]，是帮助非洲国家解决问题的一个组织。

我想它能够和外空委协调工作，能够更好地做好其各自的工作，所以，主席先生，我们支持非洲制图和遥感组织的申请。谢谢。

主席：非常感谢尼日利亚代表，[? 听不出?]支持非洲制图和遥感组织的申请。下面我请尊敬的委内瑞拉代表发言。

Nuris Docores Orihuela-Guevara 女士(委内瑞拉)：谢谢主席。委内瑞拉代表团表明我们支持非洲制图和遥感组织的申请。它是好几个国家组织的组织，把它排除在外是没有理由的。我觉得，它具备成为观察员的资格，但是我们也同意希腊所提出的意见，也就是关于世界安全基金会的看法，我们委内瑞拉也不太了解该组织，不仅是对世界安全基金会的财富情况不了解。该组织仅仅有一个国家的资金来源，它不见得满足资金申请的条件。谢谢主席。

主席：我非常感谢委内瑞拉代表所做的发言。我们现在请尊敬的利比亚代表发言。

Jamal Ali Gledan 先生(利比亚)：谢谢主席。我国代表团和前面的发言者一样，表示支持非洲制图和遥感组织成为观察员，该组织协调了有关的非洲国家的工作，对很多国家的人员进行培训，制图和使用空间都是非常重要的。

它的工作领域很好，比如说防止荒漠化、防止干旱等。我国代表团相信，该组织成为委员会的观察员，将有助于委员会的工作，同时也有助于该组织的工作。

主席先生，我重申我支持给予该组织观察员地位。

主席：我非常感谢尊敬的利比亚代表，感谢利比亚支持非洲制图和遥感组织成为观察员。还有人[? 听不出?]发言吗？我们现在请全球安全基金会的代表答复一下尊敬的希腊代表向您提出的问题。

Douglas Aldworth 先生(世界安全基金会)：谢谢主席。我当然非常愿意答复一下他的问题。世界安全基金会私人家庭基金，它是阿瑟罗[? 听不出?]家庭的基金会，他有着一个实业基金和公司，他们愿意[? 把权力?]用于全球和平。

因此，我们在找到底把钱投到哪儿，后来我们觉得空间实际上是一个大有作为的领域。我们有很多的想法无法实现，就是因为缺钱，这实际上是想帮个忙，想提供一种安全的、保险的进入空间的环境，让所有各国都能进入，我们越来越认识到空间的利益，空间的效应在影响每个人，影响我们每天的生活，影响到世界的每个国家。

因此，这能够帮助空间发展中国家获得很多的机会以进行远程医学、通信、远程教育、医学等。

因此，空间利益给世界带来了一个过几年拉平的机会，我们希望空间利益能够对我们的子孙后代带来保证。这就是我们世界安全基金会的目的。

也许我可以简单地介绍一下我们有什么样的要求，我们主要是要求获得观察员地位并不是成员地位，我们没有表决权，甚至没有发言权，只是在得到批准之后才有发言的机会。

因此，我们就是想帮助对空间进行更好的治

理，在我看来，我们应当积极看待我们的动机，我们是一个非政治性机构，在联合国、在加拿大，我是加拿大人，我们这是一种安全利他的动机，就是为了保证未来大家有进入外空的机会。

我们顺便谈一下这个问题，我们期待着今后几年能够扩大我们的活动，也就是在我们的基金会越来越壮大的时候，我们将扩大我们的活动。

我们有很长的一个清单，我想各位都可以来看一看我们提出的这些项目，你们可以提出哪些项目[？.....？]，你们可以说什么项目对我们不利，也可以说哪些项目确实主意不错。因此，请委员会答应我们的请求，就是成为你们委员会的一个观察员。

主席：好，谢谢您所做的这些澄清，希腊代表 Vassilios Cassapoglou 发言。

Vassilios Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢主席。通过您，我想感谢世界安全基金会的亲爱的同事非常具体的答复。我仍有一个疑问，想通过您向他提问。这就是在联合国外空司的框架内我们有若干个计划，是专门来支持发展中国家的，帮助他们来努力获取空间技术。

那么，我不知道为什么就是[？PIZICOY？]罗马法典中这样称呼这些国家，也就是这些受益国，没有利用这些[？法？]来进行发展，尤其是发展中国家，不管是在非洲地区的也好，还是世界其他地区的发展中国家也好。

据我们所知，它们处于不可名状的状态中，这是为什么能够独立地与它们接洽。假如这种基金会来自一个比较发达的大国，基金会也好，协会也好，它们的法律地位到底如何，但是在希腊我们有这样的立法，也像法国一样就是我们有民法。

也许有些联合会、协会可以利用[？二道手？][？三等？]的这种地位来开展工作。对接受他们参与，我觉得没有什么困难，也就是这个基

金会获得观察员的地位来参加工作，我不反对，但是我仍然无法理解在这种情况下有何用。

外空委到底有什么好处？外空委对成员国能带来什么好处，或者说通过[？联合国宪法？]能够对成员国带来什么好处。也许在您的报告涉及到委员会未来的时候，我们可以再考虑一下这个问题。就是按照我们[？.....？]接纳一个协会，一个基金会作为观察员的这个程序，我们应当再研究一下。

主席：谢谢希腊代表。它不是一个协会，是一个基金会。它是按照美洲的税收制度定位的，是一个基金会。这类基金会往往有大量的资金来源。也就是按照税收制度，它是这样一种性质的东西。那么，我们国家情况不是这样的。

我相信，没有人会反对世界安全基金会对外空司的工作在一些情况下提供支持吧。我想，这是我向您提出的问题，您不会反对吧，您刚听到我的提问了吗？

我再重复一下我的问题，这是为什么可以接着希腊同事的意见再发挥一下。就是我现在意料不到我想向您提出这样一个问题，就是假如我们这么设想，在一些非常特殊的情况下，当然这种情况是要视情况而定的。[？就是如果基金会想参加外空司的某项活动，而这个活动是由委员会批准的。？]

Douglas Aldworth 先生（世界安全基金会）：我与外空司初步就这一问题进行了探讨，据我了解，司长还有秘书长实际上都对此感兴趣，我们能够帮助他们解决经费紧张这个问题，世界安全基金会正是想在这儿来帮一把，为专家提供资金，要不然的话，这些专家是无法参加会议的。

我们可以资助他们的旅差费，这样外空委的许多活动在代表性方面能够得到加强，这样呢专家们能够参加[？.....？]，能够提供帮助。

我们对空间治理概念非常重视，也就是我们可以支持开展空间交通管制活动等。只要能够带来今后空间活动的稳定性，这一点令我们非常感兴趣。我们愿意在有请求的情况下提供支持。

主席：谢谢您对这个问题给予的答复。委内瑞拉代表要求发言。

Nuris Dolores Orihuela-Guevara 女士（委内瑞拉）：谢谢主席，委内瑞拉代表团对于世界安全基金会的要求是正面看待的。但是，我们这是一个政治论坛，这个论坛是由各国的正式代表组成的。

委员会的成员聚集一堂来讨论一些重大的发展，讨论各国在空间研究和活动方面的进展。虽然世界安全基金会有很良好的意愿，但它是一个私营实体，它们有一种慈善目标，帮助他人的目标。它想支持一些活动，但是，现在不够明确的是，这样的基金会能不能满足我们委员会的常设观察员地位的要求。

主席：我感谢委内瑞拉代表，感谢她的发言。还有没有别的代表要求发言？美国。

Kenneth Hodgkins 先生（美国）：谢谢主席。我很感兴趣地听取了我们对这三个组织申请成为观察员的讨论，关于申请成为委员会常设的观察员，我记得在委员会第三十三届会议已经决定了担任委员会观察员的一些条件。我记得成为观察员的条件是由三个组织共同提出的，就是对每个申请，任何组织的申请都列有一些条件。

但是我不记得我们曾经向这个潜在的、候选组织询问过它们到底能够给我们什么东西，也许你们能够给我们钱，我不记得委员会曾经向这个申请人问及过这样的问题。

我感到担心的是，我们现在会产生不同级别的观察员，就是我们不应当问你们能够给我们什么，如果我们接纳你们成为观察员的话，如果要这样提出问题的话，那么对其他两个申请观察员

地位的组织也应该同样提出。问题是我们已经有了这方面的条件和要求，就是在 9 号和 10 号会议室文件里，里头已经提出这些要求，如果满足这些要求的话，实际上做出决定就很简单了。

如果我们要提出新的关于观察员地位的条件，就必须平等地使用，一视同仁。

主席：好，谢谢 Hodgkins 先生的发言，您提醒我们注意 1990 年就已经确定的标准，[？就是按照这些标准，我们可以接纳委员会的常设观察员，？]我想我们已经对这个问题进行了非常全面的讨论，现在必须做出决定了。希腊代表仍然要求发言。下面请希腊代表发言。

Vassilios Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢主席。我是否可以贸然再补充一些看法，我想来谈一下美国代表提出的问题。他谈到了所谓的标准问题，在我看来，他说的是对的，就是从正式的[？将来？]来看，他说的是对的，我同意他的看法。

但是，就一些具体而实际的问题而言，我想谈两点，就是非洲制图和遥感组织是一个政府间区域组织，它与司法机构是无关系的，也就是从狭义的角度来看，它与这个基金会是不同的。那么，对于这个基金会我们必须提高警惕性。第二，我丝毫无意一定要求得到什么，我们是互让、互[？行？]的一种关系，就是刚才这个制图研究所是一个国际性机构，对人类做出了巨大的贡献。

这是谁都提不出任何挑剔的一个组织，这个基金会是第一次看到的，我们根本不熟悉，我们也没有证据对它们的活动进行证实。虽然它的目标可能是非常的[？利？]、非常崇高的。

这就是我之所以提出了一个新的标准。在过去，凡是我提出您对外空司的工作、它的任务能够做出什么贡献的时候，对于空间技术发展以及对世界的空间发展能做出什么贡献的时候，我感到很羞愧，就是如果你们对这个发展不足的世界能做出什么贡献的时候，这实际上不是一种[？互

让关系？]。

您知道我的意思吧？我想美国代表对我的意思是心知肚明的，就是我们在工作中必须进行区分，应当区分一下基金会与政府间组织。

主席，这就是我所要表达的观点，而且又让您耐心地听取我的发言了。

主席：现在中国代表要求发言。

Wei Zhang 先生（中国）：谢谢主席先生。关于世界安全基金会申请观察员地位问题，我们有一个问题想请秘书处或者是这个组织来澄清一下。因为根据 CRP.10 号文件里秘书处给的有关文件说到 1990 年的[？……？]里面的第 2 段，我们看到[？非政府组织？]要成为委员会观察员的话，它应具有[？AIKSOK？]的[？咨商员？]地位。

因为我们看到在世界安全基金会的文件里，2007 年 5 月 19 日这个信函第 2 段，提到了这个基金会正在申请[？AIKSOK？]的咨商地位，观察员地位。但是，我们不知道这个程序是不是已经完成了。所以我想你们对这个程序问题澄清一下。谢谢主席先生。

主席：谢谢中国代表，感谢您提出的问题。我再次请世界安全基金会的代表发言。

Douglas Aldworth 先生（世界安全基金会）：谢谢主席。尊敬的中国代表提出的问题是到到位的、恰当的。首先，按照这个 CRP.19 号文件来看，这个申请程序已经进行了两年了，现在还在拖着，在经社理事会目前我们还没有获得咨商地位。

但是我的确理解，由于我们的申请过程很长，我们采取了一种做法，就是我们提出我们的这个意愿。从 CRP.19 号你们也可以看到，我们提出了别的一些申请，别的一些申请也得到了批准，也就是这种申请意向得到了批准。从去年的文件中我们可以看到。

主席：好，外空司司长来确定一下这个问题吧。

Sergio Camacho 先生（外空事务司）：谢谢主席。这的确是正确的。按照我们的理解，经社理事会不必授予这种观察员地位。我们最近得到了这个通知。就是在过去就是这样的。也就是在接受长期的观察员地位方面都是这样做的。

大会和经社理事会做出的决定是否可以接受，这样我们可以向大会再提出建议，然后大会采取行动，就是假如委员会同意向大会提出这个建议的话。

主席：谢谢 Sergio Camacho 先生提供这一信息。这个条件并不像我们想象的那么严格，我们必须做出一个结论，关于非洲制图和遥感组织，我已经注意到人们普遍支持他们的建议。

所以，我想我们应该赞成这个组织获得我们委员会的观察员地位。谢谢。

谢谢各位的合作。现在两个其他性质完全不同的组织，一个是欧洲的南半球观测组织，它要求获得观察员地位，但是它们没有代表前来参加本届会议。这是令人感到遗憾的，因为我想在申请观察员地位的时候，应该派人到会场来。

因为在大家听取你们的申请的时候，你们要来解释一下你们的想法、你们的目的。谁也没有支持这一组织的候选资格，所以我想我们明年再来研究这个申请。

同时，我们也认为应该对世界安全基金会的申请也做出同样的决定，推迟到明年审议。我想希腊代表团已经说过，对世界安全基金会如果开绿灯的话[？……？]，缺乏的这些信息能够得到积极的填写的话，过一年之后，我们就可能不会如此犹豫了。

推迟审议并不会阻止这个组织与我们委员会在过渡时期开展合作。我想在这个会场上大家对这个问题缺乏共识。我想我们应该把这个问题

推迟到明年进行审议，那么在这个过渡时期我们将有更多、更全面的资料。

Kenneth Hodgkins 先生(日本)：谢谢主席，我非常赞成我们能够继续进行审议，但是这个问题有点复杂。现在我不太清楚的是，在表面上世界安全基金会并没有成为观察员。我也想起任何组织要成为观察员要有什么历史记录。我们曾经给这种组织观察员地位。

虽然它并没有向我们提供长时间的可追踪记录，我也应该指出这种应用分析组织与空间活动的关系很少。所以，我非常赞成我们需要小心谨慎来处理是否给予观察员地位的问题。

但是，我们希望应该好好地处理那些出于善意要求获得观察员地位的组织，像以往我们处理的方法一样。所以，我想明确指出，我们并不认为有任何原因使我们不能就这个问题做出决定。

主席：谢谢 Kenneth Hodgkins 先生。确实，我们刚才所进行的讨论表明，也许我们有一种新的关切，就是委员会可能并不会自动提供这种观察员地位。看来与过去几年相比，我们的规则更加严格了。这就造成了一个问题，也许不是在目前这届会议上[？……？]，在今后的会议上要加以处理。我的继任者应该把这个问题记下来。

就是在适用给予观察员地位的这些规则时，我们不知道应该要适用哪些规则，而且在某些情况下这些获得观察地位的国家也没开展过任何活动。[？我们要审查这种提供观察员地位的行为，以及放弃这种地位的行为。？]哥伦比亚。

Ciro Arévalo-Yepes 先生(哥伦比亚)：谢谢主席。我想提出一个挑战，我想您刚才所说的这个问题是非常重要的，不仅仅要求有一个非常明确的加入条件，这些条件还必须长期维持。

作为大家对外空委及其工作的一种长期承诺，我们应该建立一个[？……？]，我们已经拥有这种标准，这就是一个长期的标准。正像您所

说的，委员会应该对这些标准进行审查。

并不是说外空委的成员资格是任何国家、任何组织来申请的话就可以加入。我想我们应该就这一问题进行比较详细认真的审查。

主席：谢谢尊敬的哥伦比亚代表。我现在请世界安全基金会的代表发言。

Douglas Aldworth 先生(世界安全基金会)：我确实理解大家所表示的忧虑。外空委不仅是非常重要的，并且随着时间的推移，随着空间技术对世界越来越重要而会变得更加重要。

我有一个问题，我怎么来说呢，我不知道为什么这个申请会推迟审议。我必须指出，从至今为止大家所做的评论来看，没有任何人说出需要推迟审议的标准，中国所说的意见除外。

我想指出，任何组织都需要有它的规章制度，都需要有一种共识来开展工作。在某些时候，也许在 15 年前外空委审议了给予观察员地位的问题，并且大家都给予了支持，这个规则没有任何改变。

我们怀着诚意，一直在实施这一规则，然后再再申请。在遵守了这些规则之后，我认为，正像您所说的，我们需要制订一个新规则。那么，[？你怎么能够反过头来追溯性地做出这种行为。？]

我想在任何组织中，我们都应该小心谨慎，不能一边做一边制订规则，我不想以此方式进行谴责，如果这种申请被推迟的话，那么至少应该说明一下原因：为什么推迟？

我只想指出我们的工作基础是协商一致，这是我们工作的基础。如果主席认为没有出现这种共识的话，那么应该找出解决办法。这是这个规则所规定的。

主席：关于世界安全基金会地位问题，没有得出协商一致的意见，所以必须推迟。我请委内瑞拉代表发言。

Nuris Dolores Orihuela-Guevara 女士 (委内瑞拉) : 谢谢。我非常简短地指出, 候选人的条件, 是我们在这次会议上提出的, 这些条件必须在讨论这种申请之前就存在的, 在过去发生的事情和现在发生的事情之间没有什么关系, [? 也就是主席, 今天的主席来说要求存在一个共识。 ?]

主席: 希腊代表要求发言。

Vassilios Cassapoglou 先生 (希腊) : 主席先生, 我对您和委内瑞拉代表的发言感到吃惊。我认为, [? 有关候选人的做法方面有一种破坏规则的行为, ?] 他并没有提出批评意见, [? 但是我们决定的这些法律基础, 我认为这是不可接受的。 ?]

我们曾经在 30 年前有个类似的情况, [? 同是一个科技组织有三点批评意见, ?] 而是针对一个国家政府机构发表的。我们不允许任何人对我们的主权国家的政府发表批评意见。

主席先生, 我们的主席开展的工作非常有效, 完全遵守了这些规则, 我们不能接受这样的行为, 如果我们要接受这种行为的话, 这将破坏我们这一论坛的政府间性质。国家和私营部门必须按照这个规则行事。

我对这个问题非常激动, 我想我们应该保护这机构的这个政府间的性质。所以, 观察员必须在我们要求他们发言的时候才能发言。

感谢主席有勇气说出您刚才所说的话。如果主席给人的印象是这里没有协商一致的意见。那么大家就应该遵守主席的决定。对不起, 我的发言有些激动, 但是我认为我们应该把这一点说明白。

主席: 谢谢希腊代表的发言。我想我们已经花费了更多的时间讨论这个议题了。我想再次重申, 我们得出的结论, 我们非常感兴趣地接受了非洲制图和遥感组织的申请, 我们将把这个提案

提交给经社理事会。至于我们今天所讨论的其他申请, 由于不同的原因, 我们需要推迟决定。这并不是说我们做出了消极的和否定的决定, 我们需要更多的资料, 以使我们能够更好地做出决定。我们希望能够在明年做出这样的决定。

在过渡时期, 秘书处和有关方面将进一步研究为什么需要在明年重新审议, 我希望我们将和这两个组织合作, 能够在今后的 12 个月中做出决定。

我们希望, 这将使我们结束对这个问题的讨论。哥伦比亚代表, 请您发言, 哥伦比亚代表。

Ciro Arévalo-Yepes 先生 (哥伦比亚) : 主席, 我同意您的结论, 就是说在任何情况下, 我们都不会改变 [? 这个决定 ?]。但是, 就是对这两个申请推迟决定。就此而言, 我认为由于我们推迟的原因不一样, 两个组织推迟的原因不一样, 所以这一点我们应该讲明白。

第一个组织甚至没有派代表来为他们来做介绍, 也许我们应该把它的申请放在一边, 把他搁置起来。关于第二个组织, 它已经派了发言人, 对它们组织做了介绍, 我想我们应该花时间对此加以研究。这两个案例情况不一样, 应该写明原因。

主席: 感谢大使阁下, 你讲得很对。两个申请的推迟原因不一样。第一个组织甚至没有派代表来做介绍, 这是非常遗憾的, 所以, 我们现在不能给予 [? 地位 ?]。关于世界安全基金会, 我们听到了该组织代表到场介绍了它们的资金情况。

但是, 我们委员会现在对这个决定还没有达成一致意见, 一些代表团提出了保留, 决定要推迟明年再做决定。但是, 我们绝对认识到, 世界安全基金会这个组织已经做出努力, 不仅仅派人做了介绍, 并且试图答复各代表团提出的问题。

就会议的程序而言, 我们将在会议记录中把

这两个推迟原因写明。谢谢您所做的发言。现在已经 5 点左右。今天晚上我们还有一个技术专题介绍。

我们现在可以开始讨论议程项目 11：空间与水。这里仅有一个人，就是美国代表要求发言，美国代表 James Higgins 发言。

James Higgins 先生（美国）：主席先生，考虑到我们刚刚做了较长的讨论，我们非常愿意在明天就空间与水这个议程项目开始讨论时再做发言。谢谢。

主席：谢谢 James Higgins 先生。我注意到美国将在明天上午就此进行发言，其他代表团是否愿意在议程项目 11 下发表意见？我看没有？那么我们将在明天继续审议议程项目 11。我们还准备在今天讨论议程项目 12。但是，我们看到没有安排好在这个议程项目下发言。所以可以把这个议程项目的讨论也推迟到明天。明天讨论这个议程项目。

那么我提议，我们应该结束本次会议，下面将请印度代表做技术专题介绍。印度的 K.Radhakrishnan 先生将在议程项目 12 下做一个介绍，使用天基技术来进行发展。印度代表发言。

K. Radhakrishnan 先生（印度）：主席先生，我国代表团能够在本议程项目下发言，这个议程项目，在过去 20 年我们一直在做这方面的工作，进行有关的资源管理，我们国家的自然资源有一个信息系统。它是以[？听不出？]空间技术为基础的数据库。

我们经过了三个阶段，第一个阶段是在 1990 年代，是我们的开始阶段，那是我们研究的一项[？……？]，我们在国家一级研究我们需要做什么、建立什么样的机构系统。同时，我们[？先要通过一个卫星项目。？]在国家不同地方进行试点项目。

1990 年代到 2000 年那几年，我们开始建立我们国家的数据库，同时我们也做了 20 个试点研究。我们在这方面积累了经验，[？我们顺利地建立和使用的经验？]。同时，[？各国不同的部分这个资源的管理？]，他们都可以使用这个信息系统，制订出有关的可持续发展的计划，来管理土地和水资源。

主席先生，我们的理念是这样的，我们通过空间数据获得有关土地、水、植被方面的资料。另外，我们还有有关自然灾害的[？听不出？]，洪水和干旱，甚至和海啸[？……？]，另外看一下我们有什么样的能力来减免这样的灾害。

我们建立了一个[？决策知识系统？]，[？我们要使政府各个级别和非政府间组织那里数据来各个级别做出有关的决定？]。这个系统中的有关知识就是我们搞出一个应用计划。这个应用计划在不同的部门可以使用。

我们要介绍的第三个阶段就是自然资源的统计调查和自然资源的储备。2000 年，我们的自然资源情况[？……？]。[？关键来说，就是我们有关资源的数据？]，我们的管理能够得到有关的数据。

我们每五年进行一次[？重复的数据？]。另外还有一个不同的分辨率的数据收集。[？所产生的数据可以按照规划的需求和制定一定计划的需求来提供数据。？]

我们还进行了自然资源统计，也确保我们对其能够定期地、有系统地进行更新。自然资源的储备能够确保我们掌握必要的数据使我们能够进行决策，同时和有关的其他机构进行联系。

最终，我们能够以可持续方式进行环境、水和土地管理。我们有着空间数据的获取和处理这么一个工作，我们首先要订出有关的标准，特别是我们可以进行深入的数据比较，与不同类型的数据进行比较。

另外一个重点就是，数个组织搞出了有关的数据，我们需要有着一个适当的、与空间有关的技术[？听不出？]，不同的应用的项目呆会儿会仔细地讲。

另外就是数据的发布，我们有一个数据，一个是所有的有关国家的主题信息发布。它可以把数据发给各级的有关人员。

最后一项就是帮助各部门的有关决策者做出决定，利用我们这些数据系统。[？有关的详细的解释一下？]，我估计有数个组织都有着使命，在不同的级别上产生数据，提供数据。和很多发展中国家情况一样，我们有印度统计局、国家遥感机构、水资源管理局、测量局、气象局、海洋发展局和运输局。

另外，[？各个国家就是有关资源的管理者？]，我们国家发展了一个国家空间数据库，我们把所有的资源都汇在一起，这是在 2006 年 5 月开始的。

[？从伙伴关系上建议？]，[？听不出？]我们有着一个[？他的？]标准，这个标准是在 2005 年开始制定的，尤其是我们国家的空间状态标准。

另外还有一个图像标准、制图标准、GIS 数据标准，为使用者提供的标准应该有很多的模式。另外，还有自然资源的储备、具体制图，[？各自的？]情况，这还是设计标准，更重要的是，当我们讲到地区决策的时候，我们还要考虑到 JS 标准。

我们有关的信息是通过信息形象图产生的。另外，最后一点就是它的准确性，这个标准是我们系统中的一个关键内容。这是一种典型的结果。

我们的自然资源调查是在 2004 和 2005 年进行的。我们在全国形成[？……？]未收集有关的资料。我们[？听不出？][？使用和落地恢复

的？]情况。我们[？试用？]先进的 AWF 标准 [？听不出？]我们搞出了一个[？土地使用税金？]。我们现在已经完成了两项，第三[？次？]正在完成中。我们使用一个 5 万比例的比例尺来搞一个全球地质图。土壤制图是非常困难的工作，使用遥感数据是一项困难的工作。

但是，我们能够把土地资料 and 我们的遥感技术混合起来搞出数据，这是农业部所做的工作。到目前为止，我们正在搞这个数据。

土地恶化方面，我们也正在这方面进行研究，它是农业部和空间[？听不出？]一项共同的工作。[？phylogycal？]制图也是正在进行的工作。这项工作正在更新我们已经熟悉的标准，植被覆盖制图我们也是两年重复一次。

[？我们现将高级[？降度？]的制图？]，湿地制图，表面水体[？听不出？]。另一方面，就是环境部负责的另外一个雪和冰川制图，这是我们的自然资源统计的一部分。就土壤制图来讲，它的周期是 10 年一次，而其他的是 5 年一次。这是一个典型的陆地覆盖的这么一个统计。

我们做了有关的工作情况的介绍。有一个信息是不同的，[？经济？]作物区的统计情况。这是我们的废地制图和监测，2003 年，我们订出了 27 类标准，2003 年，我们做了一项地理[？听不出？]，2006 年进行了一次三年以来[？……？]，我们谈一下有关[？变化？]是什么，在此把这个研究结果专门放在了网上。土地恶化也是我们要搞的一项统计。很大一部分都是[？数据？]出现恶化，比如说盐碱化、荒漠化等。

今天我们使用遥感监测，我们能够在 1 比 5 万的基础上搞出这个图。土壤制图是我们整个工作的一部分，我们进行土壤取样和使用遥感数据，一旦有了数据，便能够研究一下土壤恶化情况来了解这方面的有关情况。

另外，生物多样性方面的研究，[？我们使用

之前很多的发展,变化很大,?)我们在制图方面使用遥感技术来产生一些具体数据。

我们收集大量的地面信息,这都是全国各地派出的团组所收集的,我们的网站已经对生物多样性的信息进行了收集。这些信息由政府来制订出许多林业规划。[?综合性的地区监测?]

我昨天已经说过,我们许多地区收集数据,我们定期进行数据库更新。在过去的两年里,我们制订出应急管理数据库,捕集到 27 种自然灾害和人为灾害的紧急情况。

我们有多种的地球信息,也就是比例有 500 的,1 000 的,有 17 个邦的这些数据。我们进行不同层次的叠加,目前我们政府已经做出决定,[?在海德邦在安全环境内进行联系?]。就是在发生灾害的时候,我们提供有关的信息。

今年,我们将改善国家的备灾状态,这是我们的自然资源登记情况,[?也就是我们有些自然资源的传感器?],我们在不同的城市乡镇收集有关的数据。我们现在有一个大型项目,这个大型数据库的比例是 1 :4 000。这就是地面信息生成情况。

我们在提供信息的时候已经按照一定的标准。我们在[?汗得马?]有一个主机,通过因特网我们把数据提供给我们国家的一些学院和研究所。[?这个系统是设在他们网?],就可以从这样的网址进入。这是[?克拉斯库?]参考数据库。

我们能够做到的最佳程度就是把这些数据进行对应,在地面进行一下核对,去年我们把清晰的图像与地面的数据结合起来,把有关的区域情况描绘出来。我们还与一些乡村资源中心[?……?],让当地群众获取有关的信息。这些信息可以用于许多规划活动,可以用于农业和其他活动。

最后,主席,我们想说的是,印度已经显示出我们有能力利用新的空间所生成的地球空间信息来促进可持续发展。

我们国家正在做出努力,就是用于[?创造这些新的系统?]。我们也在努力应用和利用新的先进技术,我们也将解决一些关键性问题,来促进社会方面的利益。

主席:我感谢印度代表所做的非常全面的介绍。他介绍了地球空间技术在他们国家的应用情况,尤其是空间技术在印度水资源方面的应用。有没有谁想发言,有没有人要提问?有没有人向印度代表想提问?看来没有,这样的话我们的会议就要结束了。

我马上就要宣布会议结束,首先我来布置一下明天的工作,明天 10 点我们继续审议议程项目 7。科技小组委员会第四十四届会议的报告。议程项目 10:空间与社会;议程项目 11:空间与水;议程项目 12:利用地球空间数据促进可持续发展。

如果时间允许的话,我们审议议程项目 13:其他事项。在明天上午会议结束之前,我们将听取三个技术讲座,这是由印度、日本和哥伦比亚代表所做的讲座,有没有关于时间安排方面的问题?没有的话,我想提醒代表团团长,就是今天晚上应奥地利代表的邀请,7 点去参加新酒品尝活动。

我想告诉大家你们怎么去新酒品尝活动的地点,请奥地利代表向你们做介绍。

[?……?]先生(奥地利):谢谢主席。怎么去哪儿呢,这儿有一个通知,就是怎么坐公车到那儿。我们这儿有复印材料,请大家来取。

主席:好,下午会议结束。

下午 5 时 46 分散会